TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HN** **TỈNH ĐỒNG THÁP**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 34/2022/QĐCNHGT-DS	*HN, ngày 14 tháng 10 năm 2022*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng A và anh Nguyễn Văn Nam, chị Tống Nguyễn Hoa T.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản đề ngày 28 tháng 6 năm 2022 của Ngân hàng A.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 28 tháng 10 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: Ngân hàng A. Địa chỉ: 266 – 268 NKKN. Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D, chức vụ: Tổng giám đốc. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Hồng Th, chức vụ: Phó phòng giao dịch HN – Chi nhánh Đồng Tháp. Địa chỉ: Số 54-56 HV, phường AT, thành phố HN, tỉnh Đồng Tháp.

- Người bị kiện: Anh Nguyễn Văn N, sinh năm 1985 và chị Tống Nguyễn Hoa T, sinh năm 1987. Cùng địa chỉ: ấp 1, xã TP 1, huyện HN, tỉnh Đồng Tháp.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 28 tháng 10 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 28 tháng 10 năm 2022, cụ thể như sau:

Anh Nguyễn Văn N, chị Tống Nguyễn Hoa T thống nhất trả cho Ngân hàng A số tiền vay còn nợ gốc là 194.057.478 đồng (Một trăm chín mươi bốn triệu, không trăm năm mươi bảy nghìn, bốn trăm bảy mươi tám đồng), lãi trong hạn 15.086.848 đồng (Mười lăm triệu, không trăm tám mươi sáu nghìn, tám trăm bốn mươi tám đồng) và lãi quá hạn và lãi phạt 6.133.600 đồng (Sáu triệu

một trăm ba mươi ba nghìn sáu trăm đồng), tổng cộng là 215.277.926 đồng (Hai trăm mười lăm triệu, hai trăm bảy mươi bảy nghìn, chín trăm hai mươi sáu đồng) và tiếp tục tính lãi theo hợp đồng tín dụng số LD1732200220 ngày 18 tháng 11 năm 2017, hợp đồng cho vay kiêm giấy nhận nợ số LD2002000137 ngày 20 tháng 01 năm 2020, giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm hợp đồng số 01/2018, giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm hợp đồng số 02/2018 cho đến khi anh Nam, chị T trả hết nợ.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND cùng cấp;
- THADS cùng cấp;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Thì Trang